# EL MÁS FUERTE.

LA SERIE STEYR TERRUS CVT ENTRE 250 CV Y 300 CV. 6250 TERRUS CVT - 6270 TERRUS CVT - 6300 TERRUS CVT

Motor Fase V con HI-eSCR2













# FUERTE, MÁS FUERTE, TERRUS.

Nuestros ingenieros se han esforzado al máximo por diseñar un tractor perfectamente capacitado para ofrecer un rendimiento asombroso. El resultado es el Terrus CVT, el nuevo producto estrella de STEYR.

Puedes elegir entre tres modelos equipados con motores ultraeficientes y fiables: uno con una potencia nominal de 250 CV, y los demás con 271 y 300 CV. El Terrus CVT, con una relación potencia-peso ideal, ha sido concebido para tareas de transporte rápido y labores agrícolas intensivas. Nuestro tractor más potente también presenta otras ventajas, en particular, niveles excepcionales de confort: un eje delantero suspendido sobre muelles combinado con una cabina lujosa y extraordinariamente silenciosa permite trabajar de forma relajada y sin fatiga. Además, están disponibles a bordo las tecnologías más avanzadas como, por ejemplo, S-TECH, S-GUIDE, S-TURN II, ISOBUS III e Easy-Tronic II, así como S-FLEET. Sinónimo de enorme potencia: el nuevo TERRUS CVT.



### **UN POWER PACK EXTRAORDINARIO**



Bajo nivel de emisión de ruido de 69 dB(A) para eliminar la tensión en el trabajo y utilizar el teléfono en modo manos libres.



Sistema de gestión de giros en cabeceras Easy-Tronic II para automatizar las operaciones de trabajo, en función del tiempo y la distancia cubierta.



Hasta 20 luces de trabajo LED para una iluminación perfecta de 360°.



4 velocidades en la TdF trasera y 2 velocidades en la delantera, cada una con modo Power, o con la velocidad económica del modo Eco.



Funcionamiento ergonómico gracias al reposabrazos Multicontroller.



Capacidad de elevación trasera máxima de hasta 11.058 kg y de 5.821 kg en la parte delantera.



Suspensión de la cabina y el eje delantero para mayor confort.



La carga útil de hasta 6.300 kg facilita el lastrado individual y el uso de dispositivos pesados.



Potentes motores de 6 cilindros, eficientes y respetuosos con el medio ambiente, entre 250 y 300 CV.



Sistema inteligente de frenos antibloqueo con gran cantidad de funciones adicionales.



S-TRONIC para el control automático de la estrategia de conducción.



El sistema patentado de frenos de remolque STEYR S-Brake constituye un importante avance en seguridad para el conductor del tractor.



Transmisión continua con la máxima eficiencia mecánica.



Combinaciones de neumáticos y ruedas para cualquier aplicación, incluyendo neumáticos dobles delanteros y traseros.



50 km/h a un régimen económico de 1.600 rpm.



El Terrus CVT es compatible con ISOBUS II y la más avanzada tecnología ISOBUS III.



Control de parada activa para detenerse en pendientes pronunciadas sin usar el freno.



AGRICULTURA DE PRECISIÓN S-TECH: giros totalmente automatizados con S-Guide y S-Turn II.





# ¡MÁS CÓMODO IMPOSIBLE!

La cabina Terrus CVT ofrece una zona de trabajo de plena confianza en todas las situaciones: el bajo nivel de ruido de tan solo 69 dB(A), los ajustes ergonómicos de los asientos y el volante, el ajuste preciso del aire acondicionado y nuestro sofisticado sistema de suspensión e iluminación garantizan el máximo confort.

A pleno rendimiento de trabajo desde el principio. La cabina Comfort con lunas tintadas, parasoles en el parabrisas delantero y control de precisión en el sistema automático de aire acondicionado te permite mantener la cabeza fría en todo momento. Un gran filtro en el sistema de ventilación suministra continuamente aire fresco a la cabina. Para mayor comodidad, la columna de dirección cuenta con un ajuste de altura e inclinación, y el reposabrazos Multicontroller ajustable eléctricamente se adapta a la perfección al conductor. El asiento Dual Motion con sistema de amortiguación dinámica, reposacabezas giratorio e inserciones de carbón activo para controlar

la humedad garantiza un trabajo agradable y sin fatiga. El cómodo asiento tapizado del acompañante ofrece una gran cantidad de espacio incluso para adultos de complexión grande.

Perfecto ambiente de trabajo. La cabina Deluxe ofrece aún más confort. El climatizador, el parasol adicional para la ventana trasera, el reposabrazos Multicontroller ajustable eléctricamente, el volante de cuero y el suelo enmoquetado garantizan un agradable entorno de trabajo donde enseguida te sentirás bien.

Suspensión activa. El asiento del conductor Maximo Evolution de alta calidad cuenta con tapicería de cuero en los asientos del conductor y el acompañante, sistema de calefacción, refrigeración y ventilación en los asientos, así como suspensión activa con ajuste automático para satisfacer a la perfección tus necesidades. La cabina Active Luxury también incorpora un asiento tapizado en cuero para el acompañante.











#### TOMA ASIENTO EN PRIMERA CLASE.

- Bajo nivel de ruido de 69 dB(A)
- Cabina lujosa de generosas dimensiones con ajuste de 5 niveles en la suspensión de la cabina.
- alcántara o cuero
- Lunas tintadas
- Parasol en los parabrisas delantero y trasero.
- Sistema de aire acondicionado con climatizador opcional.
- 3 opciones de asiento: puedes elegir entre tela, Sistema estéreo de alta fidelidad con unidad manos libres Bluetooth.







# ASPECTO ATRACTIVO, VISIBILIDAD EXCELENTE.

Gracias a la cabina panorámica de 4 pilares con sus grandes ventanas, la ventana de alta visibilidad en el techo y el parabrisas delantero de una sola pieza, disfrutarás de una visibilidad panorámica perfecta y sin obstáculos. El sistema de luces de trabajo LED garantiza una visibilidad extraordinaria incluso cuando cae la noche. El equipamiento de serie incluye 6 luces de trabajo LED en la parte delantera del techo, otras 6 en la parte trasera del techo y 4 luces de trabajo LED más en el capó. También están disponibles 4 luces de trabajo LED opcionales, que se instalan a baja altura en cada pilar de la cabina, tanto delante como detrás. La intensidad luminosa de 2.000 lúmenes por cada faro LED convierte la noche en día y garantiza un trabajo preciso y eficiente.

Grandes perspectivas. El estilizado capó proporciona una visibilidad óptima de la zona de trabajo delantera. El CVT también ofrece una buena visibilidad de los puntos de acoplamiento en la parte trasera para poder conectar los implementos sin esfuerzo. Con los grandes retrovisores telescópicos ajustables eléctricos y calefactados de gran angular, podrás controlar incluso implementos anchos. Una ventana adicional en el techo proporciona una visibilidad sin obstáculos de la pala frontal.





### LA CABINA DEL TERRUS CVT.

En la cómoda cabina del Terrus CVT, tú mandas. La cabina de diseño ergonómico cuenta con los más avanzados mandos de control e innovadores instru-

mentos. Estos te permiten controlar y supervisar con gran facilidad todas las funciones y operaciones.











#### **EL MOTOR DE UN VISTAZO**

- Motor de 6 cilindros con turbocompresor variable e intercooler
- Tecnología de escape HI-eSCR2: sistema SCR (reducción catalítica selectiva) sumamente eficiente
- Largos intervalos de mantenimiento (750 horas de funcionamiento) para el motor
- Elevado par máximo del motor de hasta 1.282 Nm
- Aumento del par de hasta un 40%

- Normativa sobre gases de escape de la UE, Fase V
- Tecnología de escape HI-eSCR2: sistema SCR Gestión del motor y la transmisión S-TRONIC
  - Adaptación individual de la estrategia de conducción
  - Ventilador variable con función de inversión opcional
  - Opción de freno de contrapresión del motor de alto rendimiento
  - Gran capacidad del depósito con hasta 630 litros de diésel y 96 litros de AdBlue



# GRAN POTENCIA, BAJO CONSUMO DE COMBUSTIBLE.

Los motores diésel con control electrónico en la gama Terrus CVT abarcan un rango de potencia nominal de entre 250 y 300 CV. El turbocompresor con geometría variable ofrece características de respuesta rápida y una gran potencia incluso a bajas revoluciones del motor.

Tecnología de motor superior. La potencia se utiliza de forma más inteligente. Todos los motores de los modelos Terrus CVT son los mejores de su clase. Combinan rentabilidad, productividad, protección del medio ambiente y gestión energética ultramoderna en perfecta simbiosis. Gracias al exclusivo sistema de postratamiento de gases de escape HI-eSCR2 se optimiza el consumo de combustible y se mejoran la potencia y la respuesta del motor. El tiempo óptimo de inyección de combustible sin recirculación de gases de escape evita la sobrecarga del motor y del sistema de refrigeración. Esto hace que los intervalos de mantenimiento de 600 horas sean una realidad. El sistema tampoco requiere ningún filtro de partículas, lo cual reduce los gastos de mantenimiento.

Freno de contrapresión del motor de alto rendimiento. Opcionalmente está disponible un freno de contrapresión del motor de alto rendimiento. Este garantiza un aumento del rendimiento de frenado del 40% al interrumpir el suministro de combustible, cerrar la válvula de escape y ajustar el ventilador del motor y el turbocompresor eVGT en la máxima resistencia. Esto reduce el desgaste de los frenos en el tractor y en el implemento o remolque frenado.

Siempre listo para su uso. El sistema de refrigeración con el ventilador Vistronic garantiza siempre una temperatura de funcionamiento óptima del motor. El ventilador variable opcional con función de inversión es único en el sector y mejora el ahorro de combustible. Ofrece un bajo consumo de energía gracias al ángulo plano de las aspas. Si es necesario, se ajusta automáticamente para obtener un rendimiento óptimo de refrigeración. Para limpiar el sistema de refrigeración, las aspas del ventilador también pueden seleccionarse con solo pulsar un botón, garantizando así la inversión del flujo de aire, que expulsa las impurezas en la rejilla de ventilación y las limpia automáticamente.



Con un consumo específico de combustible homologado de tan solo 249 g/kWh en la prueba PowerMix de DLG, el Steyr 6300 Terrus CVT (nivel de emisiones Fase IV de la UE) es uno de los tractores más económicos de su clase.

**ECO DRIVE**. El doble acelerador de mano permite ajustar de manera individual el régimen mínimo y máximo del motor. Con la palanca izquierda del acelerador puedes configurar el régimen mínimo del motor, mientras que la palanca derecha permite establecer el régimen máximo o la función de reducción del régimen del motor. Las características del vehículo se ajustan en función de la tarea requerida, minimizando el consumo de combustible.







- MODO POWER ARRASTRE Y TRANSPORTE
  Está disponible toda la potencia del motor.
- MODO ECO ARRASTRE Y TRANSPORTE MODO ECO
  Con la palanca derecha del acelerador puedes limitar
  el régimen máximo del motor para ahorrar combustible.
- MODO TDF

Puedes ajustar el régimen deseado del motor (TdF) con la palanca izquierda del acelerador. La palanca derecha del acelerador determina el régimen del motor hasta el que puedes descender antes de que la transmisión reduzca la velocidad de avance.





## PARA UN ÉXITO CONTINUO.

Todo funciona siempre a la perfección con la transmisión continua (S-Control™ CVT). La inteligente interacción de los componentes hidráulicos y mecánicos garantiza un gran ahorro sin tener que sacrificar el suministro de potencia. La relación continua te permite hacer frente a todas las tareas imaginables sin esfuerzo.

**Alta eficiencia mecánica**. La transmisión S-Control™ CVT proporciona una gran cantidad de propulsión mecánica. Esta robusta unidad de transmisión con tecnología de doble embrague ofrece una excelente transmisión de potencia sin interrupciones en la tracción. También proporciona una extraordinaria aceleración. La lógica de control de la S-Control™ CVT ofrece las características de respuesta adecuadas para la transmisión, en función de las necesidades, S-TRONIC controla la relación de transmisión y el régimen del motor para adaptarse a la potencia requerida y garantiza automáticamente un ahorro de combustible óptimo. La potencia del motor se aprovecha al máximo basándose en este principio de diseño.

Control estático activo. El control estático activo presenta una clara ventaja en términos de seguridad. Mantiene parados el tractor y la carga remolcada incluso en pendientes pronunciadas. También permite iniciar la marcha sin esfuerzo ni necesidad de accionar el embrague y el freno.

Suave y agresiva. Hay tres ajustes de 'agresividad de la transmisión' para el pedal del acelerador y el Multicontroller. Esto modifica las características de aceleración y de rodaje sin accionamiento del Terrus CVT. El ajuste de transporte permite cambiar suavemente de dirección, lo cual resulta ideal para operaciones de transporte a alta velocidad y operaciones sobre suelos resbaladizos. Esto, unido al freno del tractor y del remolque, mejora la seguridad al reducir la velocidad, evitando que el remolque desplace al tractor. El ajuste estándar ha sido concebido para las actividades agrícolas normales. El ajuste 'agresivo' se ha diseñado específicamente para labores agrícolas intensivas y operaciones con pala frontal. Permite realizar cambios de dirección rápidos y directos.



Transmisión continua de 0 a 50 km/h

# POTENTE TRANSMISIÓN EN AMBOS EXTREMOS.

La TdF en la serie Terrus CVT transmite la potencia del motor al máximo nivel de eficiencia. La TdF trasera con 4 ajustes de velocidad y el eje de TdF delantero opcional de 2 velocidades proporcionan su velocidad nominal de 1.000 rpm incluso a un régimen del motor de tan solo 1.853 rpm. En el modo Eco de la TdF, las velocidades de la TdF se alcanzan incluso a un régimen del motor de menos de 1.600 rpm. Esto no solo garantiza el ahorro de combustible, sino que protege el motor y el medio ambiente.

Coordinación perfecta. La sencilla función de gestión de TdF reduce la carga de trabajo conectando y desconectando automáticamente la TdF al subir y bajar el sistema hidráulico delantero y trasero. El controlador de arranque suave permite poner en marcha los implementos con sumo cuidado. El eje de TdF está disponible de serie con estrías de 6 y 21 dientes. También pueden suministrarse estrías de 20 dientes más eficaces. La integración de la TdF delantera y el elevador delan-

tero en la parte frontal del tractor permite reducir la distancia entre el eje delantero y el elevador delantero. El elevador delantero cuenta con dos pares de conectores hidráulicos fácilmente accesibles con acción de retorno sin presión, así como una toma de enchufe, una conexión de remolque e ISOBUS.



- Palanca de control para la activación/ desactivación de TdF delantera
- Palanca de control para la activación/ desactivación de TdF trasera
- 3 Gestión de TdF trasera
- 4 Gestión de TdF delantera



Accionamiento externo de la TdF trasera, el elevador trasero y una unidad de control para cada uno de los guardabarros traseros.



Fácil acceso: accionamiento externo del elevador delantero, la TdF delantera y la unidad de control delantera.



## TAN FUERTE COMO UN TORO: SISTEMA HIDRÁULICO DE PRECISIÓN STEYR.

Nuestro sistema hidráulico con detección de carga se basa en una bomba de pistones axiales y desplazamiento variable con un caudal de hasta 220 l/min. El ajuste progresivo de los caudales para un máximo de 8 distribuidores individuales garantiza que esté disponible la cantidad adecuada de líquido en todas partes al mismo tiempo. Esto proporciona una excelente respuesta de todo el sistema hidráulico de trabajo.

**Aligera el trabajo con cargas pesadas.** Con una capacidad máxima de 11.058 kg en toda la fase de elevación, el Terrus CVT facilita todas las tareas.

Mayor confort y seguridad. Los implementos se ajustan con precisión con el control electrónico del elevador (EHR) mediante potenciómetros o el monitor con pantalla táctil. El sistema de cancelación de vibraciones dinámicas 'Ride Control' neutraliza las vibraciones de implementos pesados. Los estabilizadores automáticos de las articulaciones inferiores garantizan la seguridad en los giros en cabeceras y durante el transporte. Los estabilizadores hidráulicos de las articulaciones inferiores, disponibles bajo pedido, permiten centrar y bloquear automáticamente el elevador de tres puntos del tractor y, por tanto, el implemento en cualquier altura de elevación.

#### **SEGURIDAD CON IMPLEMENTOS PESADOS:**

- Moderno sistema hidráulico con detección de carga
- Alta capacidad de elevación de hasta 11.058 kg en toda la fase de elevación
- Control preciso del elevador
- Sistema de amortiguación de vibraciones dinámicas 'Ride Control'.
- Ajuste óptimo en cualquier terreno
- Estabilizadores hidráulicos opcionales de las articulaciones inferiores

Los implementos se montan con rapidez y facilidad utilizando los botones externos en ambos guardabarros traseros, que accionan el elevador trasero y la articulación superior hidráulica, así como la TdF trasera.

- **■** Funciones hidráulicas programables
- El Multicontroller te permite elegir libremente la unidad de control que desees utilizar y se configura con el monitor S-Tech 700
- **■** Conexiones Power Beyond
- Elevador delantero de fábrica con capacidad de elevación de hasta 5.821 kg













Gestión automática de la doble tracción y del Sistema de frenos de remolque S-Brake bloqueo del diferencial para mejorar la estabilidad de conducción y la seguridad.



Acoplamiento de bola

El acoplamiento de bola K80 resulta ideal para operaciones con remolques de gran resistencia. Es retráctil, ajustable en altura y puede retirarse para facilitar el acceso al eje de TdF. El acoplamiento K80 es capaz de absorber una carga de empuje de hasta 4 t aprovechando al máximo la capacidad de carga de las ruedas y el eje trasero.



#### **POTENTE Y SEGURO**

- Suspensión del eje delantero
- La doble tracción y el frenado a las 4 ruedas proporcionan una mayor potencia de frenado
- El freno de estacionamiento electrónico asegura automáticamente el tractor y el remolque siempre que el asiento del conductor quede libre
- El sistema de frenos de remolque S-Brake opcional presenta una clara ventaja en términos de de seguridad
- Opción de ABS para mejorar la seguridad
- Funciones auxiliares de freno de dirección ABS y freno de dirección ABS automático
- Lastrado en función de la aplicación, hasta 2.000 kg en la parte delantera y hasta 1.182 kg con contrapesos en las ruedas
- Combinaciones de neumáticos y llantas para cualquier aplicación, incluyendo neumáticos dobles delanteros y traseros



## HACE QUE CONDUCIR SEA UN AUTÉNTICO PLACER.

Terrus CVT: la forma más moderna de conducir un tractor. Todos los modelos convencen con su sistema de dirección reactiva y elevadas cargas útiles que ascienden a 6.300 kg. Todos incorporan frenos de doble disco en baño de aceite (4 frenos de disco en el eje trasero). Al ser más resistentes al desgaste, estos frenos de disco HD ofrecen una vida útil más larga, sobre todo en el transporte pesado. La perfecta interacción de todos los componentes garantiza una experiencia única de nueva generación al conductor.

**Excelentes características de conducción.** La suspensión activa del eje delantero en los modelos Terrus CVT responde con la ayuda de un sensor de aceleración - dependiendo de parámetros como la posición del mecanismo de elevación, las características de frenado y la aceleración - siempre a un nivel óptimo.

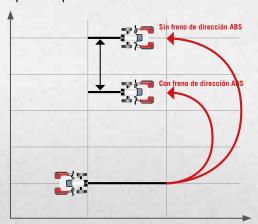
Seguridad automatizada. Hasta el día de hoy, los remolques tienden a volverse inestables cuando las combinaciones de tractor y remolque reducen la velocidad al soltar el pedal de avance o la palanca Multicontroller. Esto puede ocurrir tanto en carretera como en el campo, sobre todo cuando las condiciones del terreno son desfavorables. Ahora, el sistema patentado

STEYR S—Brake garantiza que los vehículos remolcados reduzcan la velocidad con su propio freno de servicio cuando el tractor desacelera de esta forma, estabilizando así las combinaciones de tractor y remolque.



**Frenado sistemático.** Los sensores ultrasensibles comprueban las velocidades de las ruedas. El sistema ABS controla las operaciones de frenado para que las ruedas no se bloqueen. Esto garantiza la transmisión directa de las fuerzas de frenado y guiado lateral a la calzada en todo momento, lo que permite mantener íntegramente la dirección.

**Giros que protegen el suelo**. La función adicional del 'freno de dirección ABS' libera brevemente el freno en la rueda interior durante los giros. Esto evita dañar el suelo en la cabecera. El monitor S-Tech permite ajustar el nivel de sensibilidad del sistema para adaptarse individualmente a todas las condiciones.









# MÁXIMA PRECISIÓN, MÁS CONTROL: STEYR S-TECH.







STEYR S-TECH es adecuado para agricultores profesionales y explotaciones agrícolas, ya que el GPS, en combinación con la amplia cobertura de la red RTK+, ofrece una navegación de posicionamiento y dirección precisas. El sistema garantiza una cobertura de red del 100% y utiliza la revolucionaria tecnología xFill para puentear las pérdidas de señal de hasta 20 minutos. Esto se traduce en labores agrícolas con una precisión entre pasadas de hasta 1,5 cm. S-TECH alivia así la carga de trabajo del conductor, a la vez que reduce los costes operativos. En pocas palabras: S-TECH te ahorra tiempo y dinero.

**Control sencillo.** El monitor S-TECH te proporciona toda la información que necesitas y te permite controlar y ajustar el tractor y los implementos de forma interactiva gracias a la función ISOBUS 11783.

Precisión absoluta. El sistema de dirección S-Guide basado en DGPS funciona con la máxima precisión ofreciendo un nivel de exactitud repetible de hasta 1,5 cm (RTK+). Así, además de tener asegurado el guiado en paralelo, si se combina con S-Turn II se puede girar automáticamente al final de una línea de referencia. Asimismo, si se introducen los límites de cabecera exactos, el tractor también puede procesar estas áreas perfectamente. De este modo, incluso si las condiciones del terreno son difíciles y la visibilidad es deficiente, no hay riesgo de omisiones o solapamientos.

Soluciones individuales. Hay muchas versiones diferentes de S-TECH con distintos niveles de precisión: desde la simple solución de retroadaptación basada en GPS EZ-Pilot hasta la versión integrada y completamente equipada con monitor de pantalla táctil S-TECH 700.

Soluciones telemáticas S-FLEET. S-FLEET te permite recopilar datos de funcionamiento en tiempo real de tu máquina a través de la red de telefonía móvil. Este mecanismo permite a los administradores de flota de maquinaria permanecer en contacto con sus máquinas y conductores en todo momento. La productividad aumenta y se garantiza la organización óptima de la flota de vehículos.

# TODO A LA VISTA, TODO BAJO CONTROL: EL MONITOR S-TECH 700.

El monitor S-TECH 700 integrado en el reposabrazos se controla con facilidad mediante una pantalla táctil, que puede montarse sobre un riel ajustable en la ventana derecha. Al automatizar las principales funciones del tractor Terrus CVT, el monitor S-TECH optimiza los procedimientos operativos y te proporciona una visión completa del trabajo ya realizado, los niveles de consumo de combustible y mucho más.

**Monitorización del rendimiento.** S-TECH registra el rendimiento total, el rendimiento diario y operaciones individuales. Todos los datos se guardan en una memoria USB desde el monitor S-TECH, o bien, se transmiten de forma inalámbrica a la oficina para su análisis utilizando el sistema telemático S-FLEET con función de transferencia de datos.

**Ajustes del vehículo:** Una serie de pantallas en S-TECH permite realizar los ajustes, por ejemplo, los controles de caudal y de tiempo para las unidades de control electrónico. Es posible definir individualmente la asignación de mandos de control en las unidades de control electrónico para adaptarse a cada implemento. También se guardan los ajustes de diferentes implementos y sus condiciones de trabajo, como el ajuste EHR del elevador trasero. Por ejemplo, la próxima vez que conectes un arado, basta con que selecciones la configuración correcta, jy listo!

Sistema de gestión de giros en cabeceras Easy-Tronic II: Esta función facilita al operador los giros al final de la hilera durante operaciones en el campo.

Compatible con ISOBUS Clase II y III: Es posible conectar dispositivos compatibles con ISOBUS con la interfaz de usuario en el monitor S-TECH. Esto permite controlar de forma sencilla e interactiva el dispositivo a través del monitor en la cabina sin necesidad de un mando de control independiente ni de cableado adicional.

**S-Turn II:** Una nueva y exclusiva función combina las funciones de autoguiado y gestión de giros en cabeceras (Easy Tronic II) para una total automatización de las operaciones de giros en cabeceras, a la vez que te ahorra tiempo y dinero.

**Entrada de vídeo:** Es posible monitorizar imágenes en directo con hasta tres cámaras de vídeo (por ejemplo, en la parte trasera de un remolque de forraje / autocargador o empacadora). Así, siempre podrás saber lo que ocurre detrás sin tener que apartar la vista de la zona de trabajo.

#### **EFICIENTE, SENCILLO Y PRECISO:**

- Monitor intuitivo con pantalla táctil S-TECH 700
- Monitorización del rendimiento
- Ajustes del vehículo
- Gestión de giros en cabeceras Easy-Tronic II
- ISOBUS II y III
- S-Turn II: giros automáticos
- Entrada de vídeo







#### SISTEMA DE GESTIÓN DE GIROS EN CABECERAS EASY-TRONIC II

- Automatización de las secuencias de trabajo de los implementos delanteros y traseros en cabeceras y muchos otros ámbitos de aplicación
- Registro y programación con el vehículo en marcha o parado
- Posibilidad de programación en función del tiempo, la distancia y el inicio de tareas.
- Acceso a secuencias a través del Multicontroller, EL MONITOR S-TECH 700 o el ICP
- Fácil ajuste retrospectivo de las secuencias



## PERFECTA AUTOMATIZACIÓN.

El sistema de gestión de giros en cabeceras Easy-Tronic II ofrece operaciones de trabajo totalmente automatizadas al girar en el campo, y en muchos otros ámbitos de aplicación. El sistema ISOBUS Clase III lleva a un nuevo nivel el intercambio de datos de funcionamiento y de la máquina entre el tractor y el implemento. Amplía las posibilidades, con un aumento considerable de la productividad y la rentabilidad. Esto es posible gracias a que permite controlar el funcionamiento del tractor con el implemento.

Reducción de la carga de trabajo del conductor. El sistema de gestión de giros en cabeceras Easy-Tronic II ha sido diseñado para reducir la carga de trabajo del conductor al realizar giros en cabeceras y durante muchas otras tareas relacionadas con el control. Cada paso de trabajo puede programarse por tiempo o distancia cubierta. Y, no solo eso, sino que también es posible configurar puntos de activación adicionales para otras funciones automatizadas. Un ejemplo de ello es el descenso del régimen del motor después de haber elevado un implemento. Las secuencias de giro en cabeceras pueden programarse durante los desplazamientos o en parada. La reproducción de estas secuencias de giro puede producirse de forma manual o automática e iniciarse a través del Multicontroller, el monitor S-TECH 700 o el ICP.

Además, es posible cambiar fácilmente los pasos almacenados en cualquier momento en el monitor S-TECH.

**Control del tractor con el implemento conectado**. Además de mostrar los ajustes del implemento (Clase I), ISOBUS Clase II permite manejar y controlar estos implementos utilizando el monitor con pantalla táctil S-TECH 700 instalado de fábrica. En los dispositivos compatibles con ISOBUS Clase II ya no se requiere ningún mando de control adicional.

A diferencia de las versiones Clase I y II, ISOBUS Clase III permite que el implemento conectado controle el tractor. Esto significa que las funciones del tractor se manejan con el implemento conectado. Por ejemplo, puede colocarse de forma autónoma el elevador delantero, conectarse y desconectarse la TdF, activarse la dirección y las unidades de control y adaptarse la velocidad del vehículo a las condiciones predominantes. Esto hace que cada implemento funcione a la perfección y, sobre todo, reduce la carga de trabajo y alivia la tensión del conductor.

**ISOBUS Clase III** permite que el implemento conectado controle el tractor:

- Subida/bajada del elevador
- Velocidad de arranque/parada de la TdF
- Comandos de control de los distribuidores hidráulicos
- Velocidad del tractor para un aprovechamiento óptimo del mismo
- Arrangue/parada del tractor
- Dirección automática



# EL SERVICIO DE STEYR ESTÁ SIEMPRE A TU LADO.

#### PROTECCIÓN TOTAL CON EL SERVICIO PREMIUM DE STEYR.

El servicio premium de STEYR ofrece un funcionamiento seguro sin tiempos de inactividad y te permite solicitar asistencia local especializada las 24 horas del día, 7 días a la semana. Nuestro servicio de emergencia 24 horas te ayuda con personal especializado, productos y repuestos. Llama al número de teléfono gratuito 00800 7839 7000.

UN BUEN SERVICIO MUY CERCA DE TI: TU CONCESIONARIO LOCAL STEYR. Nuestros tractores están diseñados para miles de horas de trabajo intensivo y son muy fáciles de mantener y reparar. Podrás obtener todos los repuestos y asistencia técnica que necesites en tu concesionario STEYR. Tu concesionario local también es tu primer punto de contacto para tareas de mantenimiento y asistencia en garantía.



FÁCIL FINANCIACIÓN: CNH INDUSTRIAL CAPITAL. Un socio experto es fundamental a la hora de financiar tu tractor STEYR. Por eso recomendamos CNH Industrial Capital. Este especialista en financiación de vehículos agrícolas y de construcción te ofrece una gama de servicios que abarca desde préstamos personalizados hasta ofertas de alquiler y arrendamiento financiero\*. CNH Industrial Capital se esfuerza por encontrar la opción de financiación más adecuada para tus nuevas inversiones, las necesidades de tu explotación y tu situación financiera. Además, con la acreditada cobertura de accidentes y averías de CNH Industrial Capital, que te proporciona tranquilidad en caso de avería de la máquina y/o costes de reparación asociados, reducirás tu riesgo de inversión y podrás planificar de una ma-



#### REPUESTOS ORIGINALES STEYR: De plena confianza.

- 12 meses de garantía
- Entrega en 24 horas + asistencia de especialistas técnicos
- Mejor relación precio-rendimiento durante todo el año

Nuestros repuestos originales certificados han sido fabricados por nuestros ingenieros según especificaciones precisas y sometidos a rigurosos controles de calidad para asegurar el rendimiento óptimo de tus vehículos. La instalación de repuestos originales garantiza el perfecto funcionamiento de todos los componentes mecánicos cuidadosamente coordinados. Podrás obtener nuestros repuestos originales en tu distribuidor local STEYR.

#### LA MÁXIMA PROTECCIÓN TIENE UN NOMBRE: STEYR PROTECT.

STEYR PROTECT es una combinación de servicios y servicios de garantía que te ahorra muchos disgustos y dinero. Tanto si trabajas con un solo tractor como si posees toda una flota de tractores, STEYR PROTECT se adapta exactamente a tus deseos y necesidades y te ayuda a mantener la productividad a largo plazo.

STEYR PROTECT protege de los altos costes de reparaciones, te asegura unos gastos de mantenimiento fijos hasta 5.000 horas de funcionamiento y te ofrece protección total de hasta cinco años. Puedes elegir entre tres paquetes de protección\*: STEYR PROTECT Gold, Silver y Bronze.

#### INSTEYR PROTECT GOLD

- **■** Contrato de mantenimiento
- Garantía ampliada
- Seguro integral

#### IIISTEYR PROTECT SILVER

- **■** Contrato de mantenimiento
- Garantía ampliada

#### IIISTEYR PROTECT BRONZE

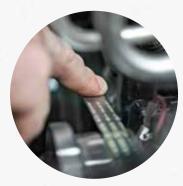
■ Contrato de mantenimiento

nera más segura.

# NO TE COMPLIQUES: TAREAS DE MANTENIMIENTO.



Cómodo llenado del depósito.



Fácil inspección de la correa trapezoidal.



Comprobación del nivel de aceite y llenado sin subir el capó



La limpieza continua mediante un filtro Piclon garantiza que solo sea necesario realizar el mantenimiento del filtro cuando se encienda el piloto correspondiente.



El soporte del capó de una sola sección con amortiguadores de gas puede subirse a dos posiciones (45°/90°), incluso con un implemento delantero.



Limpieza rápida y sencilla del radiador y el sistema de aire acondicionado.



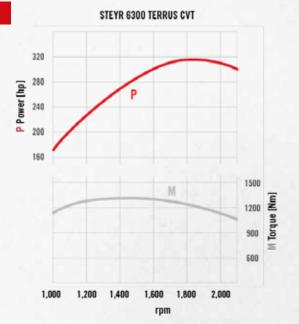
# RENDIMIENTO GRACIAS A LA INNOVACIÓN.

#### RENDIMIENTO DEL MOTOR DEL STEYR 6300 TERRUS CVT

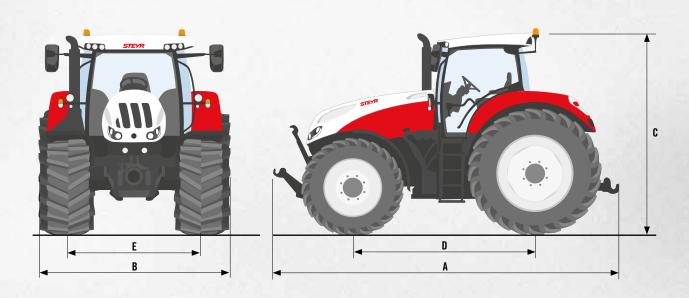
1 Potencia máx. del motor a  $1.800~\mathrm{rpm} = 230~\mathrm{kW}$  (313 CV) 2 Potencia nominal del motor a  $2.100~\mathrm{rpm} = 221~\mathrm{kW}$  (300 CV)

Aumento del par = 28%

A Par máximo a 1.400 rpm = 1.282 Nm



#### **DIMENSIONES DEL STEYR TERRUS CVT:** específicas del modelo



DIMENSIONES <sup>1)</sup>	6250 TERRUS CVT, 6270 TERRUS CVT, 6300 TERRUS CVT		
A Longitud máx. / B Anchura mín. / C Altura total [mm]	5.700 / 2.536 / 3.265		
<b>D</b> Distancia entre ejes [mm] <b>E</b> Ancho de vía delantero / trasero [mm]	2.995 1.858 - 2.258 Eje de brida: 1.840 – 2.052 / eje ajustable Bar Axle: 1.840 - 2.374		

<sup>1)</sup> con neumáticos estándar

MODELO		MOTOR				
<b>STEYR</b> TRAKTOREN	S-Control™ CVT  Transmisión continua  Velocidad del vehículo* 0 – 50 km/h ECO 0 0 – 40 km/h ECO	Potencia máx. del motor ECE R120 <sup>3)</sup> [kW/CV] Potencia nominal del motor ECE R120 <sup>3)</sup> [kW/CV]	Régimen del motor a potencia máx. del motor [rpm] Régimen nominal del motor [rpm]	Par máximo [Nm a 1.400 rpm]	Aumento del par según OECD [%]	
6250 TERRUS CVT		201 / 273 184 / 250	1.800 2.100	1.173	40	
6270 TERRUS CVT		212 / 288	1.800	1.194	32	
6300 TERRUS CVT	•	230 / 313 221 / 300	1.800 2.100	1.282	28	

MODELO	SISTEMA HIDRÁULICO						
<b>STEYR</b> TRAKTOREN	Control de elevador EHR con sistema de amorti- guación de vibraciones dinámicas Ride Control	Caudal máx. de bomba estándar/opcional [I/min]	Presión máx. de funcionamiento [bar]	Capacidad de elevación máxima [kg]	Máx. 5 distribuidores eléctricos traseros	Máx. 3 distribui- dores eléctricos ventrales	
6250 TERRUS CVT	•	165 PFC / -	215	11.058			
6270 TERRUS CVT	•	165 PFC / 220 PFC	215	11.058			
6300 TERRUS CVT	•	165 PFC / 220 PFC	215	11.058			

MODELO	FRENOS	NEUMÁTICOS	PESO PESO
<b>STEYR</b> TRAKTOREN	Frenos de doble disco en baño de aceite, accionamiento hidráulico  Freno en todas las ruedas* con Opti-Stop  Sistema de frenado de aire comprimido de dos líneas*	Neumáticos máx. <sup>2)</sup> Delanteros  Traseros	Peso mínimo [kg]*/ peso bruto autorizado del vehículo [kg]
6250 TERRUS CVT		600/70R30 710/70R42	10.500 / 16.800
6270 TERRUS CVT	•	650/60R34 — 710/75R42	10.500 / 16.800
6300 TERRUS CVT		650/60R34 	10.500 / 16.800

<sup>■</sup> De serie □ Opcional — No disponible

		TDF						
6 / 6.728 / motor diésel Common Dié	Depósito de combustible	Sistema electrohidráulico opcional con gestión de TdF						
		Velocidad de TdF [rpm]	Régimen del motor [rpm]		Velocidad de TdF delante- ra* a régimen del motor [rpm] 1.000 a 1.886 1.000 a 1.585			
	Diésel / AdBlue [l]		1.930/1.598/1.853/1.583	Estrías del eje de TdF				
•	410 / 96	•		21 estrías de 1 3/8 pulg./ 6 estrías de 1 3/8 pulg./ 20 estrías de 1 3/4 pulg.				
•	630 / 96	•	•	21 estrías de 1 3/8 pulg./ 6 estrías de 1 3/8 pulg./ 20 estrías de 1 3/4 pulg.				
	630 / 96	•		21 estrías de 1 3/8 pulg./ 6 estrías de 1 3/8 pulg./ 20 estrías de 1 3/4 pulg.				

		DOBLE TRACCIÓN	ABS	EJE DELANTERO/DIRECCIÓN			
Elevador hidráulico	Capacidad de ele- vación del elevador delantero* [kg]	Acción de cambio electrohidráulico con gestión de tracción	Sistema de frenos antiblo- queo	Eje delantero suspendido	Sistema de di- rección / volante Sistema hidráuli- co con detección de carga / ajus- table en altura e inclinación	Bloqueo de dirección, ancho de vía 1.930 mm [°]	Radio de giro mín. <sup>1)</sup> ancho de vía 1.930 mm [m]
Cat. III/IVN con enganche trasero de alta velocidad	5.821	•			•	55	7,7
Cat. III/IVN con enganche trasero de alta velocidad	5.821	•		•	•	55	7,7
Cat. III/IVN con enganche trasero de alta velocidad	5.821	•				55	7,7

#### **CABINA**

#### Cabina Deluxe

Cabina lujosa suspendida sobre muelles con sistema de climatización y un nivel de ruido interior de tan solo 69 dB(A).

Volante de cuero, asiento del conductor Dual Motion con cubierta de alcántara, cómodo asiento del acompañante con cinturón de seguridad.

Reposabrazos Multicontroller ajustable eléctricamente con ICP (panel de control intuitivo) y joystick. Monitor S-TECH 700 y conexión ISOBUS II.

Lunas tintadas, posibilidad de apertura de la ventana trasera, ventana en el techo, parasol en la ventana trasera y suelo enmoquetado.

Sistema limpia/lavaparabrisas, luces de trabajo LED en la parte delantera y trasera del techo y consola de control central para las luces de trabajo.

#### Cabina Active Luxury\*

Igual que la cabina Deluxe, añadiendo: asiento del conductor de cuero Maximo Evolution, suspensión activa con ajuste automático, con calefacción y ventilación, asiento del acompañante de cuero y volante de cuero.







Por 8°
año consecutivo,
CNH Industrial
lidera los índices
de sostenibilidad
de Dow Jones
mundial y europeo.





STEYR-traktoren.com facebook.com/STEYRTractors

No cabe duda de las mejoras en la conducción. Antes de utilizar este vehículo, lee el manual de funcionamiento y familiarizate con el uso de cada uno de los mandos. Ten en cuenta el contenido de los paneles de instrucciones y utiliza el equipamiento de seguridad por tu propia seguridad personal. Este folleto ha sido concebido para su uso a nivel internacional. La disponibilidad de algunos modelos y los equipamientos específicos y de serie pueden variar de un país a otro. STEYR se reserva el derecho de efectuar modificaciones nel diseño y la versión técnica en cualquier momento y sin previo aviso, sin contraer por ello STEYR ningún tipo de obligación de trasladar dichas modificaciones a las unidades ya vendidas.

Los detalles, descripciones y material gráfico reflejan el estado actual en el momento de la publicación, pero podrán revisarse en cualquier momento y sin previo aviso. Es posible que el material gráfico muestre determinadas versiones nacionales, equipamientos específicos y versiones estándar incompletas.

